POLIZEIDIREKTION
OSNABRÜCK
Polizeiinspektion Aurich/Wittmund • Fischteichweg 1-5 • 26603 Aurich

Polizeiinspektion Aurich/Wittmund

Contact régional pour la protection des victimes

- Fiche d´information annexe -

Vous avez la possibilité en tant que victime d´un délit **de faire activement valoir vos droits et de bénéficier d´une assistance**. À cet effet, vous pouvez recevoir de l´aide de **plusieurs associations d´aide aux victimes**. Nous souhaitons par le biais de cette brochure **vous faciliter l´accès aux possibilités d´aide** et de soutien qui vous sont offertes dans notre région. Contactez nos services sur internet ou appelez-nous!

Institution	Aufgaben	Erreichbarkeiten
Stiftung Opferhilfe Opferhilfebüro Aurich Bureau d´assistance aux victimes à Aurich Stiftung OPFERHILFE Niedersachsen	• Prise en charge psychosociale et conseil • Médiation en vue d´obtenir d´autres offres d´aide et de conseil renforcées • Accompagement aux rendez-vous auprès de la justice, des autorités,dles avocats, et chez le medecin • Assistance dans le remplissage de vos formulaires et demandes	Lambertshof 9 26603 Aurich Fax: 04941-9998-797 Birgit Janssen Tél.: 04941-9998-799 Mobile: 0162-1397664 Adresse email: birgit.janssen@justiz.niedersachsen.de Claudia Stein Tél.: 04941-9998.798 Mobile: 0172-3944173 Adresse email: claudia.stein@justiz.niedersachsen.de Site web: www.opferhilfe.niedersachsen.de
Weisser Ring e.V. Filiale de Aurich/Emden WEISSER RING Wir helfen Kriminalitätsopfern.	• Conseil ciblé et encadrement individuel • Aide pour s´ aider soi-même • Soutien financier • Médiation en vue d´obtenir dautres offres d´aide et de conseil renforcées • Accompagement aux rendez-vous auprès de la justice, des autorités, des avocats,et chez le medecin • Assistance dans le remplissage de vos formulaires et demandes	Wilfried Heimerichs Diematsweg 20 26629 Großefehn Tél.: 04943-409737 Adresse email : weisser-ring.aurich@ewetel.net Site web: www.weisser-ring.de

Weisser Ring e.V. Filiale de Wittmund WEISSER RING Wir helfen Kriminalitätsopfern.	• Conseil ciblé et encadrement individuel • Aide pour s´ aider soi-même • Soutien financier • Médiation en vue d´obtenir dautres offres d´aide et de conseil renforcées • Accompagement aux rendez-vous auprès de la justice, des autorités, des avocats,et chez le medecin • Assistance dans le remplissage de vos formulaires et demandes	Manfred Riemann Tel. 04462/6881 Adresse email: manfred.riemann@outlook.com Site web: www.weisser-ring.de
Polizeiinspektion Aurich/Wittmund Chargée de l´assistance aux victimes POLIZEIINSPEKTION AURICH/WITTMUND	• Conseil et médiation vers les services spécialisés dans l´aide aux victimes	Sabine Kahmann Tel.: 04941-606-108 Adresse email: sabine.kahmann@polizei.niedersachsen.de Site web: www.pd-os.polizei-nds.de/startseite
Frauen-beratungsstelle bei Gewalt Service d´information destiné aux femmes victimes de violence FRAUENBERATUNGS-STELLE BEI GEWALT	• Assistance psychosociale et ambulatoire des femmes victimes de violences domestiques • Possibilité de bénéficier de conseil à Aurich, Norden, Wittmund et Wiesmoor	Lüchtenburger Weg 6 26603 Aurich Tél.: 04941-964385 Fax: 04941-974515 Adresse email: drkfrauenberatung.aurich@t-online.de
Frauen- und Kinderschutzhaus Aurich FRAUEN- UND KINDERSCHUTZ-HAUS AURICH Centre pour la protection des enfants et des femmes à Aurich	• Protection des victimes • possibilité d´hébergement temporaire • Conseil psychosocial • Accompagement aux rendez-vous auprès de la justice, des autorités, chez avocats et le médecin • Soutien dans le developpement de perspective d´une vie sans violences • Conseils permanents	Boîte postale 1368 26603 Aurich Tél.: 04941-62847 Fax: 04941-964368 Adresse email: drkfrauenberatung.aurich@t-online.de

Vertrauensstelle gegen Gewalt für Kinder, Jugendliche und Eltern Centre de médiation pour lutter contre la violence destiné aux enfants, jeunes et parents	• Conseils gratuits • assistance individuelle • Offre de conseils spécialisés	Georgswall 9 (Entrée Carolinengang) 26603 Aurich Tél.: 04941/651-12 Une filiale de l´institution AWO pour enfants. Jeunes & la famille Weser-Ems Site web: www.awo-ol.de